



انجمن تئاتر ایران و آلمان

Deutsch-Iranisches Theaterforum e.V.

# Das Programm des 15. Iranischen Theaterfestivals

(Das Festival der Künste)

21.11.2008 – 30.11.2008 in Köln

## Bühne der Kulturen

Arkadas Theater

Platenstr. 32

50825 Köln - Ehrenfeld

Tel.: 0221/9559510/11

<http://www.buehnederkulturen.de/>

Freitag, 21.11.2008	18:30 – 19:30	<b>„Eröffnungsfeier“</b> Rede * * * Musik - Tanz * * * Satire
	20:30 – 22:00	<b>„Mazandarani Musik“</b> Shevash Musikgruppe (aus Iran- Mazandaran) Leiter: Ahmad Mohsenpour
Samstag, 22.11.2008	18:30 – 19:30	<b>„Draußen vor der Tür“</b> Die Fremden Theatergruppe (aus Dortmund) Text: Wolfgang Borchert Regie: Regina Nölke (auf deutsch)
	20:30 – 22:00	<b>„Eine Elegie für Shakespeare“</b> Theaterforum Hamegan (aus Frankfurt) Dramaturgie & Regie: Manutscher Radin (auf persisch)
Sonntag, 23.11.2008	18:30 – 19:45	<b>„Naghali – Shahnameh khani“</b> Gordafareed Theatergruppe (aus Iran-Teheran) Naghal: Gordafarid (auf persisch)
	20:45 – 22:30	<b>„Nasimi“</b> Film (UdSSR-1973) (auf aserbaidshisch)

Severins Burg Theater Eifelstrasse 36 50677 Köln Tel.: 0221 / 321792	* * *	
	Mittwoch, 26.11.2008	20:00 – 21:15
	* * *	

Bühne der Kulturen  
Arkadas Theater  
Platenstr. 32  
50825 Köln - Ehrenfeld  
Tel.: 0221/9559510/11

Freitag, 28.11.2008	19:00 – 20:00	<b>„Zahaks Macht“</b> Compagnia Teatrale Tarmeh (aus Italien) Text: Shahnahme (Ferdousi) Regie: Aram Ghassemi (auf persisch)
	21:00 – 22:30	<b>„Solo Konzert“</b> (aus Wien) Mohsen Namjoo (auf persisch)

Samstag, 29.11.2008	16:00 – 16:30	<b>„Have I ever happend?“</b> Kurzfilm Saam Theatergruppe (aus England - London) Regie: Ramin Gudarzi Nejad (auf englisch)
	(16:30 – 17:00) Gespräch Mit Regisseur)	
	18 – 19:30	<b>„Sound of Silence“</b> Dokumentarfilm (aus UK/D/Iran) Regie: Amir Hamz (auf persisch)
	(19:30 – 20:00) Gespräch Mit Regisseur)	
Sonntag, 30.11.2008	21:00 – 22:30	<b>„Solo Konzert“</b> (aus Wien) Mohsen Namjoo (auf persisch)
	18:00 – 19:15	<b>„Hassan Kachal“</b> Ensemble Theatrum (aus Hohenexleben) Idee&Regie:vahid shahidifar (auf deutsch & persisch)
	20:30 – 22:30	<b>„Abschlussfeier“</b> Musikgruppe „Sayeh Mehr“ (aus Iran- Teheran) Leiter: Alireza Rezakhani

Eintritt pro Vorstellung: 12 € / Ermäßigt 8 €

Namjoos Konzert: 20 € (ohne Ermäßigung)

Filmaufführungen:

„Nasimi“ & „Sound of Silence“: je 5 €

„Have I ever happend?“: 3 €

\* \* \*

Während des Festivals findet in der „Bühne der Kulturen“ eine Malerausstellung von **Shahram Karimi** und eine Fotoausstellung „15 Jahre Iranisches Theaterfestival“ von **Akhtar Ghasemi** statt.

\* \* \*

## Podiumsdiskussion und Stückelesung

24. & 27.11.2008

Montag, 24.11.2008	14:00 – 17:00	<b>Podiumsdiskussion</b> analyse von Akbar Radis werke
--------------------	---------------	---

Donnerstag, 27.11.2008	14:00 – 17:00	<b>„Stückelesung“</b>
---------------------------	---------------	-----------------------

Ort: Bühne der Kulturen Arkadas Theater. (im Foyer)

Eintritt: frei

## Programmänderungen Vorbehalten

Kontakt: [mmfallahzadeh@yahoo.de](mailto:mmfallahzadeh@yahoo.de)

[www.dit-forum.com](http://www.dit-forum.com)

Tel. / Fax: 0228 / 256720

